

TILTØK

Sion, Vágur

Sunnudagin kl. 11 Morgun-møti kl. 18 Møti. Øll eru hjartaliga vælkomín. Mánakvöldið kl. 21 Bónar-møti og bonartænasta á tlf. 373777. Tù ert vælkomín at ringja um tær tørvar forðon.

Missiónshúsið, Hvalba

Evnismótir verða vikuskiftið 7. til 9. nov. Nærri lýst seinni.

Tilhaldið

Í Tórsgøtu 21, tlf. 316491
Opíð er mánadag 10.00-18.00. Týsdag-fríggjadag kl. 10.00-17.00.
Drekkamunnur er at fáa hvønn dag, eins og bløðini eru til taks.
Mánadagin 6. oktober
kl. 10-10.30 Fimleikur, Sonja Danielsen
kl. 10.30-18 Myndaveving á loftinum.
kl. 10.30-18 Seyma fyřkantar saman til teppir

kl. 14-18 Kortspæl, telsing, landastrok, bobbspæl,dart og onnur spøl.
Tilmelding til døgurðan miku- og fríggjadagin, tlf. 316491

Týsdagin 7. oktober

kl. 10-12.00 Vit baka
kl. 10-11.30 Vit syngja – Eyðun Sørensen. Øll eru hjartaliga vælkomín
kl. 14.30 Hílla Frýdal sigur frá um hvussu tað var at koma til Havnar í kostskúla hjá nonnunum 1937
Mikudagin 8. oktober
kl. 10-13.00 Matgerð. Anne Grethe Harlou
kl. 12.00 Døgurði.
Tilmelding mánadag á tlf. 316491
kl. 15.00 Túrur – sjá skrána í bløðunum
Hósdagin 9. oktober
kl. 10-10.30 Fimleikur, Sonja Danielsen
kl. 14-17.00 Telduprát, Brandur Petersen
Fríggjadagin 10. oktober
kl. 10-13.00 Matgerð, Anne Grethe Hourlou
kl. 12.00 Døgurði. Til ber at koma sum gestur. Tilmeld. mánadag tlf. 316491
kl. 13-17 Opíð hús

Tað er altíð ein krókur í Til-haldinum – um tygum ikki fæast við nakað ítriv. Vit ynskja at øll skulu kenna seg vælkomín.

Tilhaldið Hugnin í Sandoynni

Tilhaldið í Sandoynni er opið mánadag og mikudag frá kl. 14-17. Báðar dagarnar er drekkamuður at fáa.
Mánadagin 6. okt.
Vit eta døgurða saman.
Byrjað verður kl. 17 í Virkinum á Sandi. Eyðun Víderø spælir harmoniku og vit syngja. Neyðugt er at melda seg til í seinasta lagi leygardagin á tlf. 361990. Kostnaður uml. 100 kr.
Mikudagin 8. okt.:
Sólrún Christiansen lesur 5. brot úr søguni »Sin egen lykkes smed«.

Dagtilhaldið í Vági

er hvønn týsdag og tórsgdag frá kl. 15 til 18. Øll eru vælkomín.

Spælistovan

í meinigheitshúsinum er opin mána-, miku- og hósdag kl. 9-12 fyri foreldur

við børnum, sum ikki hava ansing.

Føroya Heimavirkisfelag

Postadressa: J. Paturssonar-gøta 24, 100 Tórshavn.
Formaður: Óluva Vilhelmsen.
T-postur: fhf@craft.fo
Heimasíða: www.craft.fo
Tlf. 322686 / 319629

Reyði Krossur Føroya

Sorgarlinjan svarar mánadag, mikudag og fríggjadag kl. 19.00-21.00 á tlf. 319630.
Kennir tú føroying í Keypmannahavn, ið hevur tørv á vitjan ert tú vælkomín at seta teg í samband við Reyða Kross Føroya, Bryggjubakki 10, 100 Tórsh. tlf. 319630/61 655400.

NA (Anonymir narkomanir)

Reinsariíð, Tórsgøta 5:
Fundur er hvørt sunnukvöld kl. 20.00 til 21.00.

ACA

(Adult children anonymous). Fundur fyri tilkomín, ið eru uppvaksin í alkoholiskum ella dysfunktionellum familjum er hvørt leygarkvöld kl. 20.00-21.30 á Tinghúsveg 37, Tórshavn. www.aca-danmark.dk.
E-mail: acafaroeislands@hotmail.com

AA-fundir í Havn

Tinghúsvegur 37
Mánadag: kl. 20.00–21.00
Týsdag: kl. 20.00–21.15
Mikudag: Sporafundur kl. 20.00–21.00
Hósdag: kl. 20.00–21.00
Fríggjadag: kl. 20.00–21.00 og kl. 22.30–23.30
Leygardag: kl. 9.00-10.00
opin fundur. Kl. 17.00–18.00
Sunnudag: kl. 11.00–12.00.
Allir fundir eru roykfríir.
Heimasíða: http://heima.olivant.fo/~aa-fo/

Al-Anon

Fundur fyri avvarðandi at alkoholikarum er hvørt týs-kvöld og hóskvöld kl. 20 í Al-Anon, Tinghúsvegur 37. Teleföntið er fríggja-, leygar-, sunnu- og mánadag frá kl. 19-21 á tlf. 508030.

AA-fundur í Eysturoy

Á Toftum hvønn týsdag kl. 20 í húsinum norðanfyri skúlan. Á Glyvrum hvønn fríggjadag kl. 20 í Hvítaskúla. (gamla læraraíbúðin).

AA-fundir í Vágum

Í gamla skúla í Sandavági hvørt hóskvöld og leygar-kvöld kl. 19.00 (á loftinum, inngongd niðanfyri).

Al-Anon í Vágum

Fundur fyri avvarðandi hjá alkoholikarum er hvørt týs-kvöld kl. 19.30 í Gamla skúla í Sandavági.

AA-Suðuroy

AA-fundirnir í gomlu lækna-miðstöðini á Tvøroyri eru fríggjakvöld kl. 19 og sunnu-dag kl. 15.
Hvønn sunnudag síðst í mánaðinum – opin fundur kl. 15.

AA í Vági

AA fundir verða í Undirhús-inum onsdag og leygardag kl. 19.00.

65 ÁR

Mánadagin 6, oktober fyllir Jóhannes Jóhannessen, Kolbeinagjógv, 65 ár. Dagurin verður hildin heima. Øll eru vælkomín.

80 ÁR

6. oktober verður Jonna Jacobsen, Fitjar, Vestmanna, 80 ár. Dagurin verður hildin saman við familjuni.

90 ÁR

Í dag, 4. oktober verður Sigríð Eysturdal, Klaksvík 90 ár.

Konfirmantar í Havnar kirkju 05.10.2003

Hans Kári Hansen, Mouritsarvegur 12, Hoyvík
Anna Mai Nattestad, Bókbíndaragøta 10, Havn
Ragnar Jákupsson Sigvardsen, Sundsvegur 5, Havn
Jastrid Mathea Rein Jensen, Javnagøta 9, Havn
Barbara Michalina Tausen, Millum Gilja 62, Hoyvík
Erika Majbritt Vilhelmsen, Hamarsgøta 7, Havn
Billa Jenny Jónleifsdóttir, Stoffalág 2, Havn
Teinar Mohr Hentze, Millum Gilja 163, Havn
Jógvan Jacobsen, Hamarsgøta 8, Havn
Tróndur Hognason Mohr, Gamli Vegur 3, Hoyvik
Heini Gilstón Corfítz Andersen, Vipuvegur 17, Havn
Julia Mortensen, Spógvavegur 5, Havn
Hogni Kruse Johannesen, Millum Gilja 149, Hoyvík
Elisabeth á Gadd Clementsen, Miðtún 3, Havn
Ragnar Joensen, Aggusteinusvegur 3, Hoyvík
Maria Kristina Johansen, Tinghúsvegur 68, Havn
Eiríkur Nybo á Kletti, Vardabyrgi 10, Havn
Jóhannis Liasson Rasmussen, Djúpagilsvegur 12, Hoyvík

Konfirmantar í Tvøroyrar kirkju sunnudagin 5. oktober

Jóan Petur Jacobsen, Fámjín
Hallur Kjerbaek, Øravík
Flóvín í Ólavstovu, Øravík
Mariann Mikkjalsdóttir, Trongisvágur
Krista ~~Jónvør~~ Schroter Joensen, Tvøroyri
Katrin Petersen, Tvøroyri
Reidar Petersen, Tvøroyri
Inge Marie Rasmussen, Tvøroyri
~~Aleksandra~~ Rudi Michelsen, Froðba
Roald Olsen, Froðba

Konfirmantar heystið 2003 í Christianskirkjuni 5. oktober

Norðoyri

Eli Carlsen

Haraldsund

Leivur Lydersen
Rasmus Magnussen

Árnafjørður

Knud Petersen

Klaksvík

Lindi Gardar, Undir Hálsi 16
Atli Henriksen, Undir Hálsi
Jóhannes Højgaard, Mýlnutún 19
Gunnar E. Jacobsen, Ziskagøta 19
Heri Muller Jacobsen, Undir Klakki 25
Kaj Muller Jacobsen, Undir Klakki 25
Jákup Bernhard Brim Joensen, Kjalarskákið
Jóhannes Klakk, Vágsgel 13
Uni Mikkelsen, við Mýlnutún 19
Knud Petersen, Vikavegur 87
Jóhan Sigurðsson, Bumshamarsvegur 27
Flóvín Váoklett, Bøgøta 23
Leon Viðbjørg, Bumshamarsvegur 30
Jógvan Vilhelmsen, Hamarssniðið
Helena Christiansen, Traðagøta
Karina Hansen, Traðagøta 11
Hjördis Jacobsen, Bumshamarsvegur
Ella Mørkøre, Traðagøta 5
Björg Olsen, Undir Hálsi 7
Elsa Petersen, Kjalarvegur 31
Natalia Reinhardt, Stangavegur 46
Maria Ziskason, Á Brekku 53

Konfirmantar í Fríðrikskirkjuni sunnudagin 5. oktober 2003 kl. 11.00

Per Martin Gregersen, Norðragøta

Saltnes

Levi Anthoniussen
Sarita Djurhuus
Jaspur Jan Olsen
Dávid Reinert Petersen
Tonny Simonsen Saltá

Nes

Katrin Frederiksberg
Sunniva Reginsdóttir Jacobsen

Toftir

Poula Grunnveit
Diana Jógvansdóttir Hansen
Oddur Arnason Højgaard
Petur Højgaard Kristensen
Mads Nesá

Konfirmantar í Vágs kirkju sunnudagin 5. oktober 2003

Svava Vestergaard, Vágur
Rakul Marita Petersen, Vágur
Mona Østero, Vágur
Marna Ingeborg Hentze, Sumba
Elin Poulsen, Lopra
Winnie Poulsen, Porkeri
Karina Tausen, Porkeri
Ann Hansen, Porkeri
Poli Stenberg, Vágur
Henning Joensen, Vágur
Búgvi Petersen, Vágur
Hans Jacob vi., Kviggjá, Sumba
Marnar Gudmundsen, Sumba
Rói Vestergaard, Akrar
Sveinbjørn Borg Larsen, Porkeri
Jaspur Tausen, Porkeri
Helgi Stenberg, Porkeri
Jón Poulsen, Porkeri

Konfirmantar 5. oktober 2003 í Vesturkirkjuni

Jákup Pæturssonur Dam, Norðurrás 4, 100 Tórshavn
Sofus Foldbo, Brattabrekka 20, 100 Tórshavn
Jarleivur Hansen, Heygskrókur 4, 100 Tórshavn
Rói Hansen, Flatnagerði 10a, 100 Tórshavn
Tórður Áki Jacobæus, Fjalsgøta 46, 100 Tórshavn
Janus Jakobsen, Tjódhildargøta 5, 100 Tórshavn
Sigmund Jørgensen, Heygsmannavegur 5, 100 Tórshavn
Ásgrímur Hammershaimb Lützen, Fagralið 16, 100 Tórshavn
Martin Midjord, Garðsgøta 25A, 160 Argir
Óli Jákup Müller, Parkugerði 10, 100 Tórshavn
Sjúrður í Sandagerði, Dr. Dahlsgøta 17, 100 Tórshavn
Bárður Sørensen, Brúnagøta 11, 100 Tórshavn
Jákup Rani Thorsteinson, Vardabú 36, 100 Tórshavn
Bryndis Hjartardóttir Andreassen, 175 Kirkjubøur
Belinda Sigmundsdóttir Berg, Bókbíndaragøta 4, 100 Tórshavn
Martin Midjord, Garðsgøta 25A, 160 Argir
Óli Jákup Müller, Parkugerði 10, 100 Tórshavn
Sjúrður í Sandagerði, Dr. Dahlsgøta 17, 100 Tórshavn
Bárður Sørensen, Brúnagøta 11, 100 Tórshavn
Jákup Rani Thorsteinson, Vardabú 36, 100 Tórshavn
Bryndis Hjartardóttir Andreassen, 175 Kirkjubøur
Belinda Sigmundsdóttir Berg, Bókbíndaragøta 4, 100 Tórshavn
Rannvá Clementsen, Á Heygnum Mikla 8, 100 Tórshavn
Erla Eliassen, Torsteinsgøta 6, 100 Tórshavn
Heidi Hansen, Tørsteinsgøta 7, 100 Tórshavn
Tóra Signhild Hognaberg, Sleipnesgøta 8, 100 Tórshavn
Óluva Brynhild Fríðheim Jacobsen, Hetlandsvegur 10, 100 Tórshavn
Barba Jansdóttir, Handan á 17, 100 Tórshavn
Irena Aarberg Joensen, Krosslið 9, 100 Tórshavn
Rósa Maria Johannesen, Marknagilsvegur 54, 100 Tórshavn
Eyð Justinussen, Undir Gráasteini 61, 100 Tórshavn
Joanida Herlona í Kálvalið, Følagerði 8, kj., 100 Tórshavn
Katrin Debes Kristensen, Silagøta 7, 100 Tórshavn
Óluva Mohr, Landavegur 72, 100 Tórshavn
Andrea Skeel Nolsøe, Brattalið 21, 100 Tórshavn
Helena Viberg Olsen, Fjalsgøta 21, 100 Tórshavn
Bea Petersen, Birnugøta 27, 100 Tórshavn
Birita Rubeksen, Undir Gráasteini 74, 100 Tórshavn
Jónvør Silvrustein, 280 Hestur
Matilda Sivertsen, Hákunargøta 1, 100 Tórshavn
Katrin Malena Skarðhamar, Sleipnisgøta 13b, 100 Tórshavn
Heidi Johanna Gunnerim Thomsen, Háskúlagevur 15, 100 Tórshavn
Bergljót Gyðja Trónd Tróndardóttir, J. Paturssonargøta 49, (Dagurin hildin á Kráarvegi 6), 100 Tórshavn
Anna Davina Zachariasen, Bónðahegry 17á, 100 Tórshavn

Jóhan á Plógv settur sum leiðari

TÍÐINDASKRIV

Mentamálaráðið hevur sett Jóhan á Plógv í starv sum leiðari fyri verkætlanina skúlatilboð til ung við breki.

Jóhan á Plógv er 35 ára gamal. Hann tók prógv sum bygningssnikkari í 1991, námsfrøðiútbúgving í 2001

og útbúgving sum seksual-ráðgevi fyri menningar-tarnað í 2002.

Jóhan hevur m.a. starvast sjómaður, bygningssnikkari og sum námsfrøðingur hjá ungum og menningartarn-aðum í skjótt 11. ár.

Mentamálaráðið hevur keypt hús í Runavík til endamálið. Talan er um eitt

heildartilboð, sum er sett saman av bústaði, skúla og arbeiði og hvørs endamál er at menna tey ungu til at virka sjálvstøðugt í ar-beiðslívi og tí dagliga deg-num. Høvuðsdentur verður lagdur á ítriv, arbeiði og praktiska upplæring. Skúli skal í hesum høpinum sigggjast frá einum viðkað-

um sjónarmiði í mun til vanligu bókliga skúlan. Ein partur av undirvísingini skal vera undirvísing og venjing í at búgvauttan fyri heimið - antin í egnari íbúð ella í sambýli við øðrum eftir at undirvísing-artilboðið er liðugt. Venjing í at húsast er ein týdn-ingarmikil partur av undir-

vísingini, tí eitt sjálvstø-ugt lív er treytað av, at næmingarnir hava kunn-leika til tey krøv, sam-felagið setur og kunnleika til rættindi og skyldur.

Næmingarnir byrja væntandi skúlagongdina fyrst í komandi ári.

Norðoyggjar og Vágar samstarva yvir fyri undirsjóvartunnlunum

TÍÐINDASKRIV

Umboð fyri Klaksvík og Vágar hava á fundi á Hotel Vágum í dag millum annað avtalað at kanna brúkaragjöldini í Vágatunnlinum, og umboð fyri báðar partar fara í næstum at biðja um fund við P/f Vágatunnlin og P/f Norðoyatunnlin um málið.

Nú skjótt eitt ár er síðan, at undirsjóvartunnlin varð liðugtgjørður um Vest-mannasund, og fasta vegasambandið um Leirvíks-fjørð av álvara nærkast, hava hesi bæði lokalokini nátturliga nøkur felags viðurskifti og áhugamál at samskifta og møguliga eisini samstarva um.

Á fundi á Hotel Vágum í dag hittust tveir bólkar úr Vágum og Norðoyggjum at tosa um felags áhugamál í sambandi við undirsjóvar-tunnlarnar.

Talan er um tann so-nevnda Vágabólkin, ið er mannaður av umboðum fyri kommunurnar, vinn-una, løgtingslimir og pendlarar í Vágum.

Klaksvík er her umboðað av einum stýrisbólki, sum arbeiðir við at fyrireika Norðoyggjar til at taka imóti fasta vegasamband-inum. Umframnt borgar-stjóran í Klaksvík, sum er formaður, er hesin settur saman av umboðum fyri vinnuna, skúlaøkið, heilsu-økið og fíggjarøkið í Norð-oyggjum.

Vágabólkurin, sum sá dagsins ljós, tá P/f Vága-tunnlin legði fyrstu brúkaraprisirnar fram, hevur arbeitt við hesum máli í eina tíð, og tað var í tí sam-bandi at bólkarir mottust til fundar at tosa um møgu-ligt samstarv.

Partarnir samdust um í felag at kanna nýtslugløg-ðini í sambandi við Vága-tunnlin og at arbeiða við einum útspæli um, hvussu hesi best verða skipaði. Her er Vágabólkurin nátturliga komin longur enn Stýris-bólkurin í Norðoyggjum, tí Vágar longu eru brúkarar av tunnilnum, men part-arnir eru samdir um, at royndirnar hjá Vágum eiga at koma Norðoyggjum til-



Tá hesir upplýsingar fyri-liggja, fara partarnir at

arbeiða við einum útspæli til nevndina fyri Vágatunn-

ilin og Norðoyatunnlin.

J. Broncksgøta 37 • Postsboks 370 • FO-110 Tórshavn
Tlf: 34 59 00 • Fax: 34 59 50 • booking@smyril-line.fo

www.smyril-line.fo

JÓLATILBOÐ

heim til jóla við Norrønu!

NÚ ER SKJÓTT AFTUR TÍÐ TIL AT HUGSA UM JÓLAFRÍTÍÐINA – EISINI HER HEVUR SMYRIL LINE NØKUR RIMMAR TILBOÐ

**Fráferðir úr Hanstholm:**
13. og 20. desember

**Fráferðir úr Tórshavn:**
01. og 08. januar

**Fráferðir úr Bergen:**
16. desember

**Fráferðir úr Tórshavn:**
29. des., 05. og 12. jan.

**21 FYRI**

**21 FYRI**

**Lesandi: 750,- hvønn veg**

**Lesandi: 600,- hvønn veg**

**eftirlønt: 500,- hvønn veg**

**eftirlønt: 400,- hvønn veg**

**Ferðist 2 og gjaldið fyri 1 fram og aftur í innv. 2-koyggju-kamari við wc/bað, iroknað bil:**

**Úr Danmark: 2.990,-**

**Úr Noregi: 2.380,-**

**SMYRIL LINE**

HAVNAR BIO
Tlf. 31 19 56
www.bio.fo

Leygardagin 04.10. kl. 23⁰⁰
Sunnudagin 05.10. kl. 22³⁰

Leygardagin 04.10. kl. 20⁰⁰
Sunnudagin 05.10. kl. 20⁰⁰

Leygardagin 04.10. kl. 19³⁰
Sunnudagin 05.10. kl. 19³⁰

Leygardagin 04.10. kl. 22³⁰
Sunnudagin 05.10. kl. 22³⁰

Billetprisur: 45,- kr.
Leygardagin 04.10. kl. 18³⁰
Sunnudagin 05.10. kl. 18³⁰

Stórt úrval av DVD-fílum til sølu